

## Veille sur les politiques linguistiques et la didactique des langues (FLE, bi-plurilinguisme...)

---

28/11/2018

Sélection de ressources françaises et internationales sur les politiques linguistiques et l'enseignement des langues : ouvrages, rapports, revues, sites Internet, etc...

Découvrez tous nos produits documentaires et le catalogue sur le [portail LISEO](#)

### Thèmes

- [Didactique des langues](#)
  - [Français langue étrangère \(FLE\)](#)
  - [Numérique et langues](#)
  - [Politique linguistique](#)
- 

### Didactique des langues



DERAICHE Myra, CARIGNAN Nicole, GUILLOT Marie-Cécile

[Jumelage interculturel et pédagogie universitaire : dossier](#)

*Alterstice : Revue internationale de la recherche interculturelle*, 2018, vol. 8, n° 1, p. 5-94, bibliogr.

Ce numéro s'intéresse aux jumelages interculturels d'étudiants et d'enseignants de divers programmes, apprenant ou enseignant différentes langues (le français, l'anglais, l'espagnol) dans divers contextes universitaires et pays (Australie, Canada, Mexique, Québec). Pour les auteurs, le jumelage interculturel peut être une solution aux questions de capacité d'accueil des immigrants dans leur société respective. [d'après résumé revue]

[AUSTRALIE](#), [CANADA](#), [MEXIQUE](#), [QUÉBEC](#)

[Accéder à la ressource en ligne](#)

---

[Retour au sommaire](#)

## Français langue étrangère (FLE)



### [Au son du FLE](#)

BILLIERES Michel

L'auteur, professeur au Département des Sciences du Langage de l'Université de Toulouse-Le Mirail (UTM), est auteur de ce blog principalement consacré à la méthode verbo-tonale de correction phonétique (MVT). Il propose un grand nombre d'articles qui permettent une formation pratique et théorique à la MVT. On pourra apprendre sur la genèse de cette méthode mais aussi sur les procédés de remédiation. Une rubrique regroupe des articles très intéressants consacrés à la didactique et à la méthodologie du FLE.

[Accéder au site](#)



BIRKELUND Merete coord.

### [Acquisition du français par des apprenants norvégiens](#)

*Synergies pays scandinaves*, 2018, n° 13, 129 p., bibliogr., annexes

Le numéro rassemble les résultats de recherches d'auteurs norvégiens et français sur l'acquisition du français L2 et L3 par des apprenants majoritairement norvégiens, en contexte norvégien-français. Les contributions traitent ainsi de l'acquisition de la grammaire et du lexique en français : de la liaison dans l'apprentissage du français langue seconde (FLS) et pour l'enfant de français langue maternelle (FLM), du sens figuré, du système possessif et du pronom « en » en français langue étrangère (FLE), ou encore de l'importance de maîtriser les prépositions spatiales en langue seconde. Il est aussi question des difficultés des apprenants norvégiens à utiliser les marqueurs de relations discursives en français et de l'interlangue dans la production écrite de lycéens.

[NORVÈGE](#)

[Accéder à la ressource en ligne](#)



Campus France

### [Le français langue étrangère : dynamiques, impacts, perspectives](#)

Paris : Campus France, 11/2018, 51 p., (Les Notes ; n° 58)

La première partie de cette étude, réalisée à l'occasion des Rencontres universitaires consacrées en 2018 à la Francophonie est consacrée aux principaux acteurs du réseau diplomatique et culturel français à l'international qui œuvrent à la diffusion du français (les Instituts français et les Alliances Françaises, le réseau AEF, OIF, AUF, CIEP, TV5Monde). Sont abordés notamment le français comme langue d'enseignement, les certifications des compétences linguistiques et le programme d'échange des assistants de langue. La suite de la Note aborde la mobilité des apprenants vers la France dans le cadre d'un apprentissage du FLE. Les informations et données recueillies permettent de mieux connaître le public de ces cours de FLE, de comprendre les objectifs des apprenants et les raisons de leur démarche d'apprentissage, mais aussi de mesurer leur satisfaction par rapport à leur séjour. La troisième partie souligne l'impact du secteur du FLE en termes de développement économique, pour les centres mais également pour les tissus économiques locaux.

[FRANCE](#)

[Accéder à la ressource en ligne](#)



Collectif

**L'enseignement-apprentissage du FLE dans la perspective du CECRL dans des contextes non européens (Actes de colloque)**

Metz : A|C CREM : Association des jeunes chercheurs du Centre de recherche sur les médiations, 2018, [n. p.]

Ces actes sont issus d'une sélection des communications présentées lors du colloque qui a eu lieu à l'université de Lorraine (Metz, septembre 2017).

Cette journée d'étude a eu pour objectif de réfléchir sur les enjeux politiques, sociaux, économiques, culturels et didactiques de l'importation (totale ou partielle) du *Cadre européen commun de référence pour les langues* (CECRL), ainsi que sur les conditions et les difficultés de l'adoption et de l'application de ses principes. Les communications sont regroupées autour de deux axes : 1) Adaptabilité/Applicabilité du CECR dans différents contextes ; 2) Élaboration des manuels dans les pays non européens.

[ALGÉRIE](#), [CHINE](#), [KENYA](#), [MAROC](#), [MOZAMBIQUE](#)

[Accéder à la ressource en ligne](#)

---

[Retour au sommaire](#)

## Numérique et langues



CAVILAM : Centre audiovisuel de langues modernes

**Étude sur « Les outils numériques en ligne et leurs usages dans l'apprentissage et l'enseignement du FLE, FOS, etc. » - Rapport final**

Paris : OIF, 09/2018, 52 p.

Cette étude, réalisée par le CAVILAM dans le cadre de l'élaboration du rapport 2018 sur La langue française dans le monde, couvre trois objectifs : 1) la réalisation d'un état des lieux représentatif de l'utilisation des ressources numériques et des pratiques pédagogiques liées à l'intégration du numérique ; 2) l'analyse et la formulation d'hypothèses sur les perspectives et tendances relatives à l'évolution des usages : innovations, nouvelles interactions possibles, potentiel et perspectives au regard des évolutions des comportements des utilisateurs, des environnements d'apprentissage, des usages du numérique ; 3) l'élaboration d'une typologie des ressources et environnements numériques disponibles pour l'enseignement et l'apprentissage en ligne du français à l'attention des usagers.

La synthèse de ce rapport est consultable [ici](#).

[Accéder à la ressource en ligne](#)

---

[Retour au sommaire](#)

## Politique linguistique



Education First

**EF EPI : Indice de compétence en anglais EF**

Lucerne : Education first, 2018, 50 p., stat.

Le rapport vise à mieux comprendre comment et où la maîtrise de l'anglais se développe. Avec une augmentation de 30 % par rapport à 2017 (1,3 million de candidats) et 13 nouveaux pays, il constate notamment que les sociétés qui parlent anglais sont plus ouvertes, moins hiérarchisées et plus équitables pour les femmes et que l'anglais et l'innovation vont de pair. L'Afrique affiche la plus forte amélioration de la maîtrise de l'anglais. Les compétences en anglais sont plus fortes en Europe que dans

tout autre région, même si ce n'est pas toujours le cas. En Asie, la maîtrise de l'anglais ne s'est pas améliorée malgré des niveaux élevés d'investissement. L'Amérique latine est la seule région du monde qui a connu une légère baisse de la maîtrise de l'anglais. Le Moyen-Orient possède la maîtrise de l'anglais la plus modérée et la plus irrégulière de toutes les régions. [d'après résumé éditeur]

[AFRIQUE](#), [AMÉRIQUES ET CARAÏBES](#), [ASIE](#), [EUROPE](#), [MOYEN-ORIENT](#)  
[Accéder à la ressource en ligne](#)



MALONE Susan

**[MTB MLE resource kit: including the excluded: promoting multilingual education](#)**

Bangkok : UNESCO : Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture, 2018, 12 p. + 35 p. + 39 p. + 24 p. + 36 p., bibliogr., glossaire

Mis à jour dans le contexte de l'ODD4 et de l'Agenda Éducation 2030, ce kit de ressources vise à sensibiliser à l'importance de l'éducation multilingue basée sur la langue maternelle, en présentant des arguments et des faits sur les avantages d'enseigner dans la langue maternelle des élèves. Le premier livret présente l'ensemble du kit et donne des conseils sur qui peut l'utiliser et comment. Les trois suivants ciblent chacun un public spécifique : les décideurs, les planificateurs et praticiens des programmes d'éducation, enfin, les membres de la communauté. Des études de cas de cinq pays asiatiques closent l'ensemble. Le développement de cet enseignement nécessite la contribution de tous à tous les niveaux. Aussi, les auteurs encouragent à utiliser les trois livrets avec les autres ressources disponibles pour travailler ensemble à la planification, la mise en œuvre et le maintien des programmes d'éducation et de suivi.

[AFGHANISTAN](#), [ASIE](#), [NÉPAL](#), [PAKISTAN](#), [PHILIPPINES](#), [VIETNAM](#)  
[Accéder à la ressource en ligne](#)

Vous pouvez vous désabonner de cette veille à tout moment en vous connectant à votre **compte** de lecteur sur [LISEO](#) et en décochant la case correspondante dans l'onglet **MES ALERTES > Gérer mes alertes / abonnements aux produits de veille**.

Vous pouvez également nous contacter par [email](#) ou [en ligne](#).



Pour plus d'information sur notre politique de confidentialité, voir les [mentions légales](#) du portail LISEO.

Centre des ressources et d'ingénierie documentaires du CIEP  
1, avenue Léon-Journault, 92318 Sèvres Cedex. Contact : [crid@ciep.fr](mailto:crid@ciep.fr)

Suivez-nous

[Twitter](#)  
[Scoop it - Éducation](#)  
[Scoop it - langues](#)